

# AFFAIRES

La Presse

CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | DIMANCHE 18 MAI 2003

RELATIONS QUÉBEC-BAVIÈRE

## Discrétion et efficacité



RUDY LE COURS

Ceux et celles qui flâneront jusqu'à mercredi dans la grande agora du Complexe Desjardins s'étonneront peut-être de la vitrine qu'y déploie la Bavière pour montrer ses beaux atours culturels, économiques, scientifiques et touristiques.

Connue surtout pour son Oktoberfest et sa débauche de bière ou pour ses rutilantes bagnoles qui font envie, la Bavière entretient une relation privilégiée avec le Québec depuis maintenant 14 ans. C'est cette amitié que l'exposition La Bavière au Québec entend sobrement souligner.

Moins marqués par les flonflons et les batailles de tapis rouge que ceux du délicat triangle amour-haine Paris-Québec-Ottawa, les rapports entre Québec et Munich n'en sont pas moins chaleureux et efficaces, comme en a fait foi cette semaine la visite réussie du ministre-président du riche land allemand, Edmund Stoiber.

« C'est une coopération en mosaïque », résume Michael Hinterdobler, directeur de la Représentation de l'État de Bavière au Québec. Dotée d'une équipe légère, la Représentation s'est assurée les services de Norbert Arseneault, un mandarin québécois à la retraite qui déploie désormais contacts et expériences afin de rapprocher les deux entités sur le plan économique.

Amorcée modestement en 1989, la relation entre les deux gouvernements s'épanouit depuis et donne lieu à de multiples échanges économiques, scientifiques et culturels où la spécificité des deux entités sociales est mise en valeur. « Mon pays, c'est l'Allemagne, mais ma patrie, c'est la Bavière », répète d'ailleurs souvent M. Stoiber, un homme qui se dit bilingue puisqu'il parle allemand et... bavarois.

Il ne se passe plus guère de mois maintenant sans que la Bavière ou le Québec accueille une délégation de gens d'affaires, de scientifiques ou d'artistes de son partenaire privilégié.

Au Salon Americana en mars à Montréal, Bayern International pilotait une délégation de sept entreprises en plus du BIFA, son organisme de recherche en environnement qui est jumelé à Recyc-Québec.

La Bavière aura aussi une délégation d'entreprises à Futurallia Québec 2003, une vaste foire de rencontres de PME d'Amérique, d'Asie et d'Europe, qui débute mercredi.

En juin, le Salon Laser de Munich accueillera une dizaine d'entreprises du Québec qui feront valoir leurs avancées dans l'optique photonique, un secteur où la Bavière joue un rôle de premier plan en Europe.

En septembre, Bayern Innovativ organise le salon Baika qui réunit les fournisseurs de pièces de voitures de plusieurs pays.

Voir QUÉBEC-BAVIÈRE en C2

Autre texte en page C2



Photo RÉMI LEMÉE, La Presse ©

Le ministre-président Edmund Stoiber prend une bière au complexe Desjardins lors de l'inauguration de l'exposition de la Semaine de la Bavière.



STÉPHANIE GRAMMOND  
À VOS AFFAIRES

s.grammond@lapresse.ca

Le marché immobilier résidentiel ultratendu ne laisse aucun répit aux acheteurs potentiels. Stimulés par la rareté des maisons à vendre, les prix de revente ont poursuivi leur ascension au premier trimestre de 2003.

Dans le grand Montréal, le prix moyen d'une maison unifamiliale a touché 171 784 \$, une hausse de 20 % sur l'an dernier. Le prix des condos s'est élevé à 151 796 \$, une hausse de 21 %. Et le prix des « plex » a grimpé de 22 %, pour atteindre 212 746 \$. Dans l'île, les prix sont encore plus élevés.

Ailleurs au Québec, le marché immobilier est aussi très dynamique. Le prix des propriétés vendues s'est élevé de 15,6 %, pour s'établir à 140 972 \$, selon l'Association canadienne de l'immeuble. À Trois-Rivières, à Hull, à Québec, la croissance des prix s'est élevée de 10 % à 15 %.

Ailleurs au Canada, l'augmentation des prix commence à être un peu moins rapide. D'un océan à l'autre, le prix de vente moyen au premier trimestre, dans la plupart des grands centres urbains, a quand même augmenté de 9 % pour s'établir à 211 935 \$.

On peut être porté à croire que le marché s'est un peu calmé puisque le nombre de transactions de maisons existantes a reculé de 19 %, au premier trimestre, dans le Grand Montréal, selon le service SIA/MLS qui comptabilise toute l'information sur les maisons vendues par l'entremise d'agents d'immeuble (notez cependant qu'environ 45 % des

Plusieurs ménages ont décidé d'acheter environ neuf mois plus tôt que prévu, à cause de la crise du logement et de la faiblesse des taux d'intérêt.

transactions au Québec se font sans intermédiaire). Même tendance dans la province : le nombre de transactions a fléchi de 12,6 %.

« Il y avait eu un effet de devancement des transactions en 2002. Selon un sondage, plusieurs ménages avaient décidé d'acheter environ neuf mois plus tôt que prévu, à cause de la crise du logement et de la faiblesse des taux d'intérêt », explique Sandra Girard, analyste principale de marché à la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

« On avait prévu un léger ressac, parce que 2002 a été une année record », ajoute Michel Beauséjour, chef de la direction de la Chambre immobilière du Grand Montréal.

Mais la baisse du niveau d'activité ne signifie pas que les acheteurs ont mis le

pied sur le frein. Au contraire, les résidences à vendre s'envolent comme des petits pains chauds. Il faut présentement compter environ 50 jours en moyenne pour vendre une maison unifamiliale ou un condo, c'est-à-dire quelque 20 jours de moins qu'en 2002.

Le ratio du nombre d'inscriptions, par rapport au nombre de ventes réalisées, un des indicateurs les plus utilisés pour connaître la vigueur du marché, est extrêmement faible, à trois ou quatre, ce qui démontre que la situation est nettement à

l'avantage des vendeurs. Pour que le marché soit en équilibre, il faudrait que ce ratio remonte à 10 inscriptions pour une vente.

En fait, la baisse du niveau de transactions découle directement de la chute du nombre de maisons à vendre. Le nombre d'inscription a encore fondu de 16 % au premier trimestre, alors qu'il avait déjà réduit de 38 % un an auparavant.

Encore du souffle

Où et quand s'arrêtera cette course folle ? Pas de sitôt, répondent les analystes. Au rythme auquel l'année 2002 a décollé, la SCHL prévoit que le marché demeurera très solide en 2003, avec une



Illustration : ANTHONY BAKER, collaboration spéciale / deluxeluxury.com

## Pas de répit pour les acheteurs de maison!

### Le prix des résidences au Canada

Tous types de résidences confondus

| Ville                | Prix moyen 1 <sup>er</sup> trimestre 2003 | Variation par rapport au 1 <sup>er</sup> trimestre 2002 |
|----------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Calgary              | 206 245 \$                                | 8,9 %                                                   |
| Edmonton             | 157 893 \$                                | 9,5 %                                                   |
| Halifax              | 157 219 \$                                | 10,8 %                                                  |
| Trois-Rivières       | 80 409 \$                                 | 11,3 %                                                  |
| Montréal             | 156 205 \$                                | 16,5 %                                                  |
| Ottawa               | 212 237 \$                                | 8,7 %                                                   |
| Hull                 | 123 899 \$                                | 15,1 %                                                  |
| Québec               | 113 069 \$                                | 16,5 %                                                  |
| Regina               | 100 321 \$                                | 2,4 %                                                   |
| Saguenay             | 89 062 \$                                 | 6,8 %                                                   |
| St-John's            | 118 166 \$                                | 10,3 %                                                  |
| Toronto              | 287 849 \$                                | 6,4 %                                                   |
| Vancouver            | 314 575 \$                                | 6,4 %                                                   |
| MOYENNE DE 25 VILLES | 211 935 \$                                | 9 %                                                     |

Source : Association canadienne de l'immeuble

hausse des prix au-delà de 10 %. « Le marché va continuer d'être à l'avantage des vendeurs. Nous prévoyons un retour à la normale... tout en douceur. Mais on ne retrouvera pas l'équilibre avant 2006 », avance Mme Girard.

« Les analystes disent qu'il n'y a pas de bulle. Mais il commence à y avoir des signes de surchauffe », estime Éric Brasseur, planificateur financier et auteur du livre *Un chez-moi à mon coût*. Il raconte, par exemple, qu'un de ses clients avait fait une offre au prix demandé par le vendeur, 137 000 \$, pensant certainement que le marché serait vite conclu. Nenni ! Le propriétaire s'est ravisé et lui a demandé encore plus cher, 146 000 \$.

Voir RÉPIT en C3

LA PRESSE.  
MAINTENANT SUR UN ÉCRAN  
LOIN DE CHEZ VOUS.



### LA PRESSE ÉDITION ÉLECTRONIQUE

Retrouvez en ligne le contenu intégral de votre quotidien préféré.

Téléchargez-le dès 4 h 30 sur votre ordinateur.

La Presse vous suit maintenant dans tous vos déplacements.

Pour vous abonner, visitez

La Presse.ca/ee

# Le Québec et la Bavière se font une cour assidue

RUDY LE COURS

DÉJÀ 14 ans que le riche land de Bavière et la belle province de Québec se courtisent et tissent patiemment leurs réseaux et leurs échanges culturels, scientifiques et économiques.

Tout a commencé avec la rencontre fructueuse du premier ministre québécois et du ministre-président bavarois d'alors, MM. Robert Bourassa et Max Streibl, qui devait aboutir à la signature d'une déclaration commune en vue d'une coopération renforcée deux ans après.

En 1997, le Québec ouvrait un bureau commercial à Munich, tandis que l'année suivante, la Bavière se dotait à Montréal d'une représentation rue McGill College.

En 1999, le vice-premier ministre québécois Bernard Landry signait à Munich le Programme d'accords industriels, conçu pour mailler les PME des deux côtés de l'Atlantique, et une entente de coopération entre Recyc-Québec et l'Institut bavarois du recyclage, à l'avant-garde dans la mise en va-

leur de technologies environnementales. Plus tard la même année, le ministre-président bavarois, Edmund Stoiber, était l'hôte du premier ministre Lucien Bouchard.

Mercredi et jeudi, il était de retour, accueilli cette fois par M. Jean Charest, qui l'a fait chevalier de l'Ordre du Québec.

Bref, au-delà des changements de gouvernements, les rapports entre Québec et Munich continuent de s'épanouir. En fait, ils vont même très bien.

La statistique officielle ne permet pas de chiffrer avec précision leur valeur, mais on peut tenter de la cerner. Selon le ministère des Relations internationales, les 45 entreprises québécoises présentes en Allemagne y génèrent 23 000 emplois. Évidemment des poids lourds comme Alcan, Bombardier ou CAE y sont pour beaucoup.

Il en va de même pour des géants tels Siemens, Boehme-Filatex, Landes GMB ou Ratiopharm responsables des quelque 10 500 emplois assurés par les 79 firmes de Bavière installées au Québec.

La Bavière est le plus grand land allemand et le deuxième en importance pour sa population avec 12,2 millions d'habitants. En 2000, son produit intérieur brut a atteint 688 milliards de marks, soit 550 milliards de dollars canadiens au taux moyen de 80 cents contre un mark cette année-là, ce qui correspondait à 17,3 % du PIB allemand.

En comparaison, le Québec comptait 7,4 millions d'habitants et avait enregistré un PIB de quelque 210 milliards, soit environ 21 % du total canadien.

Pour la première fois en 2002, l'Allemagne est devenue le deuxième client international du Québec, très loin il est vrai derrière

les États-Unis, mais coiffant le Royaume-Uni, installé à cette position depuis des lustres (voir tableau).

La vente d'aéronefs Regional Jet de Bombardier à CityLine, filiale de Lufthansa, pèse lourd dans cette poussée tandis que la faiblesse du secteur des télécommunications explique à elle seule le recul de plus de 33 % des livraisons au Royaume-Uni.

En fait, les produits du Québec comptent pour 45 % des exportations canadiennes vers l'Allemagne. À l'inverse, le Québec reste un tout petit partenaire pour l'Allemagne même si ses rapports avec la Bavière en particulier deviennent

plus étroits. En 2000, il se classait au 41<sup>e</sup> rang de ses clients et au 42<sup>e</sup> de ses fournisseurs, selon le ministère de l'Industrie et du Commerce.

Dans ces échanges commerciaux avec la première économie d'Europe et la troisième du monde, la Bavière joue un rôle de premier plan : on lui achète des bagnoles rutilantes, BMW et Audi au premier chef, et on lui vend de l'aluminium, du fer et du papier, mais aussi des produits pharmaceutiques et optiques. En 2002, fait à noter, les livraisons d'aluminium ont totalisé 83 millions de dollars contre à peine 120 000 \$ un an plus tôt.

## Valeur des échanges commerciaux du Québec en 2002

| Pays        | exportations | % du total | Var. % 02/01 | Importations* | % du total | Var. % 02/01 |
|-------------|--------------|------------|--------------|---------------|------------|--------------|
| États-Unis  | 57 343 766   | 84         | -4,6         | 26 026 619    | 41         | -3,5         |
| Allemagne   | 1 230 299    | 1,8        | 7,5          | 2 532 271     | 4          | 11,9         |
| Royaume-Uni | 1 109 842    | 1,6        | -33,5        | 4 630 399     | 7,3        | -25,6        |
| France      | 937 921      | 1,4        | 2,7          | 2 273 650     | 3,6        | -8           |
| Pays-Bas    | 800 225      | 1,2        | 12,1         | 453 816       | 0,7        | 15,1         |
| Chine       | 690 369      | 1          | -2,2         | 3 434 842     | 5,4        | 24,7         |
| Japon       | 682 573      | 1          | 10,6         | 2 975 609     | 4,7        | 10,9         |
| Italie      | 370 220      | 0,5        | 0,8          | 1 251 563     | 2          | -0,1         |
| Mexique     | 329 512      | 0,5        | 13,2         | 2 206 618     | 3,5        | -6,6         |

|                                 |            |      |      |            |     |      |
|---------------------------------|------------|------|------|------------|-----|------|
| Total 10 premiers pays clients: | 63 929 237 | 93,6 | -4,4 |            |     |      |
| Total tous les pays             | 68 273 595 | 100  | -3,9 | 63 433 487 | 100 | -1,3 |

\*Importations canadiennes dédouanées au Québec

## Les échanges entre le Québec et l'Allemagne

(en millions de dollars)

|                | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 |
|----------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Exportations   | 1129 | 919  | 1008 | 875  | 1173 | 1143 | 1230 |
| Importations*  | 1318 | 1579 | 1685 | 2010 | 2157 | 2250 | 2532 |
| Commerce total | 2447 | 2498 | 2693 | 2885 | 3330 | 3393 | 3762 |

\*Importations canadiennes dédouanées au Québec

Sources: Statistique Canada, Institut de la statistique du Québec et ministère québécois de l'Industrie et du Commerce

Sources: Institut de la Statistique du Québec et MIC

## QUÉBEC-BAVIÈRE

Suite de la page C1

Le Québec est cocommanditaire de l'événement et y dépêchera cette année encore une délégation d'une dizaine de fabricants qui deviendront peut-être sous-traitants de la Bavarian Motor Works ou d'Audi.

Puis, en novembre à Munich, à la réunion statutaire du Groupe de coopération Québec-Bavière, d'autres projets de coopération économiques et scientifiques seront mis sur la table.

Cela donne des résultats.

En cinq ans, le Bureau du Québec à Munich et la Représentation de l'État de Bavière peuvent se targuer d'avoir collaboré à plus de 400 maillages d'entreprises. « On sert d'intermédiaire pour la PME », explique M. Hinterdobler. Des PME parfois appelées à grossir très vite.

AAER Systems, qui vient de conclure une importante entente de transfert technologique avec Pfeiderer, une entreprise centenaire à la fine pointe des technologies de génératrices éoliennes, doit faire vite. À compter de l'an prochain, elle commence la livraison de 165 machines déjà vendues à la Chine populaire et aux Philippines.

En échange de l'exclusivité de commercialiser en Amérique du Nord trois types d'éoliennes terrestres et offshore, AAER Systems doit construire deux usines de fabrication et s'associer à l'Université du Québec à Rimouski pour développer un centre de recherche sur la résistance des matériaux à la rigueur du froid septentrional.

« Ça va très vite, commentait le président Dave Gagnon jeudi. Avec le protocole de Kyoto, le marché nous tire. L'énergie éolienne, c'est l'avenir. »

« C'est une très bonne entente pour nous », disait pour sa part Gert Tremmel, directeur des ventes

sur l'Europe de Pfeiderer. Trouver un partenaire canadien, c'est aussi avoir accès aux ressources d'Exportation et Développement Canada, la passerelle financière obligée pour boucler des transactions avec beaucoup de pays en développement.

Fort de cette entente, M. Gagnon compte remplir l'appel d'offres d'Hydro-Québec pour les 1000 mégawatts d'énergie éolienne. Au moins 40 % de contenu québécois est exigé par la société d'État.

Pour assurer son financement et la concrétisation d'alliances stratégiques, M. Gagnon est épaulé par Claude Lemay, à la présidence de son conseil d'administration. À titre de PDG d'Alis Technologies, une entreprise qui a mis au point une plate-forme de gestion de l'information multilingue, M. Lemay a montré son savoir-faire en démarrage de financement international et en négociation de contrats. On en aura encore la preuve la semaine prochaine lors de la visite officielle du premier ministre français Jean-Pierre Raffarin, promet-il.

M. Gagnon s'envenait vendredi pour le Texas où se tiennent les assises de l'American Wind Energy Association. Il lorgne un contrat pour des éoliennes offshore à Long Island et affirme que son produit vaut bien celui de General Electric, son seul concurrent à ses yeux.

Siemens, un géant très ramifié dans les secteurs énergétiques et informatiques qui possède huit usines au Canada dont deux au Québec où travaillent 850 personnes, compte bien accroître sa relation d'affaires avec Hydro-Québec, déjà son plus gros client.

« Nous sommes engagés dans le programme de compensation-série d'Hydro-Québec, explique Jean-Pierre Girard, directeur principal



Photo MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

Michael Hinterdobler et Norbert Arsenault, de la Représentation de l'État de Bavière au Québec.

des relations gouvernementales pour Siemens. On a fait le poste Montagnais, on aimerait bien faire aussi celui de Bergeronnes.

Siemens a mis au point le logiciel qu'utilise Trans-Énergie, la filiale de transport d'électricité d'Hydro-Québec, de même que de l'équipement pour la modernisation de la centrale de Beauharnois. Jeudi, M. Girard a servi de sherpa à une rencontre au sommet entre Jacques Laurent, le président du conseil d'Hydro-Québec, Hans Spitzner, le ministre bavarois délégué aux Affaires économiques, aux Transports et à la Technologie, et le Dr Albert Maringer, président de Siemens Canada.

On l'aura compris, le développe-

ment des rapports économiques entre la Bavière et le Québec met l'accent sur les technologies de pointe. On ne s'étonnera donc pas si plusieurs ententes conclues paraissent modestes en termes financiers, car leurs signataires en sont souvent à la phase de démarrage, voire de pré-démarrage.

Ainsi en est-il du partenariat entre FutureCarbon GmbH de Bayreuth et FutureHydrogen de Trois-Rivières deux entreprises qui tentent de résoudre économiquement le prometteur marché du stockage d'hydrogène pour l'alimentation de piles. Du côté québécois, ses actionnaires sont trois professeurs de l'Institut de recherche en hydrogène, MM. Tapan Boise, Richard

Chahine et Pierre Bénard. Du côté bavarois, la société est une filiale de FutureCamp, née d'un centre de recherches sur les nouveaux matériaux.

Louis Brunel, l'éloquent pdg de l'Institut international des télécommunications (IIT) de Montréal, débordait d'enthousiasme jeudi sur les perspectives qu'ouvrirait le protocole signé avec GotoBavaria.

L'IIT est une créature hybride unique en son genre. Il s'agit d'un laboratoire où sont mis en exploitation côte à côte les technologies des grands équipementiers en informatique et télécommunications. Cela en fait le lieu tout désigné pour la formation pratique de techniciens, de même qu'un outil unique pour des PME désireuses de tester l'efficacité de leurs innovations sur différents supports.

L'IIT, vante M. Brunel, reçoit du financement de ses partenaires privés HP, IBM, Ericsson, Nortel, Bell, etc. et publics (l'ensemble des universités du Québec) et peut offrir aux entreprises une gamme de services sans pour autant que cela soit lié à des pressions d'achats d'équipement, comme c'est le cas trop souvent avec les centres de formation des fabricants.

Voilà pourquoi les gros joueurs y trouvent leur compte pour la formation selon la formule du compagnon-apprenti, et les petits pour la démonstration pratique de leur savoir-faire à des clients potentiels. M. Brunel entend mettre l'accent sur le développement de produits 3G pour le sans-fil.

La liste pourrait s'allonger.

Ce qu'il faut retenir dans cette belle histoire de coopération économique et scientifique, c'est le rôle actif joué par deux gouvernements pour stimuler le développement des affaires dans des secteurs à haute valeur ajoutée.

## CETTE SEMAINE

# Au pays des Gaulois

TANDIS que les ministres des Finances du G-8 réfléchissent ce week-end dans la somptueuse station balnéaire normande de Deauville aux moyens de relancer l'économie mondiale, on s'étonne encore de la vitalité de la canadienne.

En Europe, on est désormais au seuil d'une récession, l'Allemagne y est déjà de plain pied.

Aux États-Unis, les craintes de déflation manifestées par les économistes les plus sérieux qui ne sont pas liées au secteur financier commencent à faire leur chemin. Nombreux sont désormais les observateurs à penser que la Réserve fédérale américaine n'hésitera pas à nouveau à abaisser son taux directeur pourtant exceptionnellement faible, lors de sa prochaine réunion le 24 juin.

Au Japon, on s'enlise dans une troisième récession en 10 ans tandis que sévit déjà la déflation. Par crainte de voir ses exportations vers les États-Unis diminuer à la faveur de la dépréciation du billet vert, les Japonais le soutiennent en bourrant leurs coffres de bons du Trésor américain qui rapportent à peine 1 %. Entre deux maux, on choisit le moindre.

Pendant ce temps, dans le plus beau des pays, les expéditions manufacturières se maintiennent tout comme les commandes, signe que l'économie garde une allure enviable même si ce n'est pas le train d'enfer de l'an dernier. Et puis, les risques d'inflation élevée paraissent se dissiper quelque peu.

Reste à savoir combien de temps encore le plus beau des pays pourra se prendre pour la Gaule d'Astérix.

Le ministre John Manley fera peut-être valoir que la potion magique, c'est tout simplement un surplus commercial et un surplus budgétaire. Toutefois, si surplus budgétaire il y a encore, ce n'est sûrement pas parce qu'il donne l'exemple de quelqu'un qui tient serrés les cordons de la bourse, fera-t-on remarquer à celui qui oserait s'avisier à prodiguer conseils et recommandations.

La santé des institutions financières a de quoi faire envie aussi. On pourra s'en rendre compte à compter de jeudi quand commencera la divulgation des résultats des banques pour leur deuxième trimestre. Toutes enregistreront une progression par rapport au même trimestre l'an dernier, estiment les ex-

perts. Cela sera utilisé à n'en pas douter par tous ceux qui s'opposent aux fusions qu'elles réclament à grands cris et que le prédécesseur de M. Manley, Paul Martin, avait su refuser.

Jeudi la Banque canadienne impériale de commerce, ragaillardie par le renouvellement de son entente avec Aeroplan qui assure le succès de sa carte de crédit, devrait déclarer un bénéfice par action aux environs des 93 cents, contre 64 cents l'an dernier.

Le lendemain, la Toronto-Dominion, montrera qu'elle poursuit avec succès son redressement avec un bénéfice de 70 cents environ contre 20 cents en 2002.

Puis, le 27, ce sera au tour des banques de Montréal et de Nouvelle-Écosse. La première devrait annoncer un bénéfice par action de 80 cents, contre 57 cents l'an dernier, alors que la seconde irait d'un bénéfice de 1,12 \$, contre 1,11 \$, l'an dernier. Elle serait la seule institution sans croissance significative de son bénéfice.

Le lendemain, la Nationale dévoilera un bénéfice d'environ 75 cents par action, contre 62 cents l'an dernier.

Puis fermant la marche, la Laurentienne et la Royale rendront publics les leurs, vendredi 30 mai. La première renouera avec les profits au deuxième trimestre alors qu'elle avait dû prendre une provision pour pertes sans précédent l'an dernier par suite de la faillite de Teleglobe dont elle un des malheureux créanciers. On s'attend à 43 cents par action.

Première banque au pays, la Royale devrait déclarer un bénéfice de 1,10 \$ environ par action, contre 96 cents l'an dernier.

D'ici là, on pourra voir jeudi que l'inflation ralentit au Canada à un rythme plus acceptable aux yeux sourcilleux de la Banque du Canada, ce qui devrait reporter à plusieurs mois une nouvelle hausse de son taux directeur. La force du huard a des effets bien-faisants.

En outre, si la prévision de croissance de l'indicateur avancé s'avère, mercredi, on pourra constater que l'économie canadienne n'a pas fini d'étonner.

Rudy Le Cours

MICHEL GIRARD > FINANCES PERSONNELLES

mgirard@lapresse.ca

# Desjardins choque les 60 ans et plus

**Q** Je suis membre des caisses Desjardins depuis bientôt 50 ans. J'y ai payé des intérêts pour des prêts auto, des prêts personnels etc. Et des frais de transfert, des cartes de débit, des chèques et des frais administratifs. Depuis fort longtemps, sinon depuis toujours, les sociétaires parvenus à l'âge vénérable de 60 ans se voyaient exemptés de tous ces frais, exception faite bien sûr des intérêts sur les prêts. Une façon de reconnaître le bon sociétaire qui a participé pendant des années aux profits mirobolants des caisses et des banques, qui font des fortunes avec les économies de leurs clients. J'ai eu 60 ans le 6 mai dernier. Environ 15 jours avant mon 60<sup>e</sup> anniversaire, j'ai reçu de toutes les caisses pop où j'ai un compte (Brossard, Caisse des fonctionnaires, Industrie du Journal, Ste-Béatrix, St-Jean-de-Matha) une lettre m'avisant que désormais les frais de la caisse continuaient de s'appliquer. Pas de problème pour ceux qui avaient déjà 60 ans avant l'entrée en vigueur de la nouvelle mesure. Mais pour les petits nouveaux de 60 ans, finie la gratuité des services. Quelqu'un dans la grande Tour voit venir les baby-boomers que nous sommes. Et comme ils veulent faire plus de profits pour être compétitifs... Comme si on n'avait pas assez payé, comme si les caisses ne faisaient pas assez d'argent. C'est pourquoi, je dénonce cet état de fait. C'est une honte.

Robert N., St-Jean-de-Matha

**R** C'est depuis le 1<sup>er</sup> avril dernier que le Mouvement Desjardins a décidé de ne plus offrir la gratuité des frais bancaires aux clients qui franchissent le cap des 60 ans. Les clients (de 60 ans et plus) qui bénéficiaient avant le 1<sup>er</sup> avril dernier de la gratuité des frais bancaires continueront d'en bénéficier, comme s'ils jouissaient d'une clause grand-

père. Mais tous les nouveaux clients de 60 ans et plus, et les membres actuels des caisses qui, comme vous, franchissent la barre des 60 ans, sont maintenant assujettis à la kyrielle de frais bancaires du Mouvement Desjardins.

Je conviens avec vous que c'est frustrant de se retrouver parmi les premières victimes de ce changement de politique de frais bancaires chez Desjardins. Desjardins, rappelons-le, est l'institution bancaire la plus fréquentée et de loin la plus choyée par les Québécois.

Le porte-parole du Mouvement Desjardins, André Chapleau, a tenté de dédramatiser la nouvelle politique des frais bancaires en soulignant que les gens de 60 ans et plus recevront dorénavant un crédit mensuel de 4 \$ en guise de compensation financière pour réduire la note des nouveaux frais bancaires que leur impose Desjardins.

De plus, M. Chapleau a insisté sur l'introduction, depuis avril, du nouveau forfait bancaire de 3,50 \$ par mois. Ce forfait permet de réaliser 12 transactions de tout acabit par mois.

Les membres de 60 ans et plus, qui se contenteront de ce forfait à 3,50 \$ se trouveront finalement à l'obtenir gratuitement puisqu'ils recevront à la fin de chaque mois un crédit de frais bancaires pouvant atteindre 4 \$ par mois.

Une façon pour Desjardins de réparer une partie du pot cassé !

■ ■ ■

**Q** Lors de la démutualisation de la Canada-Vie, j'ai reçu un lot de 700 actions. La Great-West Lifeco vient de faire une offre publique d'achat aux actionnaires de la



**Canada-Vie. Cinq options nous sont offertes.**

**1-** Recevoir 44,50 \$ au comptant pour chaque action déposée ;  
**2-** Recevoir 1,1849 action de la Great-West Lifeco

par action déposée ;  
**3-** Recevoir 1,78 action privilégiée à 4,8 % de la Great-West par action soumise ;  
**4-** Recevoir 1,78 action privilégiée à 5,9 % de la Great-West pour chaque action ;  
**5-** Renoncer à l'offre d'acquisition de la Great-West.

Chaque option, sauf évidemment la dernière, est assujettie à un plafond d'échange qui pourrait empêcher l'actionnaire de la Canada-Vie de choisir uniquement une option.

J'approche les 69 ans. J'ai un REER constitué de dépôts à terme. J'ai aussi d'autres dépôts à terme hors REER, et des obligations d'Hydro-Québec. Avoir total environ 150 000 \$, réparti 60 % REER et 40 % hors REER. Quelle est la meilleure option pour mes actions de la Canada-Vie ?

G.B

**R** Les quatre premières options m'apparaissent toutes intéressantes. Mais dans votre cas, je pencherais plus du côté de l'option 1, soit le montant comptant de 44,50 \$ par action déposée. Si vous optez pour cette option, vous réaliserez un gain en capital de 44,50 \$ par action cédée à la Great-West. Lors de la démutualisation des compagnies d'assurance, les assurés, comme vous, ont reçu un beau cadeau. Vous, vous avez opté pour des actions. Quel extraordinaire choix, vu la forte hausse des actions. Le prix de base de ces actions est 0 (puisque'il s'agit d'un véritable cadeau du ciel). Quand on revend les actions issues d'une démutualisa-

tion, on se trouve à réaliser un gain en capital qui couvre la pleine valeur. Donc 44,50 \$ dans ce cas-ci, si vous cédez lesdites actions en échange d'un montant comptant.

Maintenant, il ne faut pas partir en peur avec le gain en capital que vous allez réaliser. Comme vous savez sans doute, seulement la moitié des gains en capital est imposable. C'est donc dire que dans le pire des cas, le gain encaissé sera imposé à hauteur d'un taux combiné (fédéral-provincial) de 24 %. C'est une belle aubaine à comparer aux revenus d'intérêt qui, eux, sont imposés à hauteur d'un taux combiné maximum de 48 %.

Si vous deviez choisir deux options pour compléter l'échange de vos Canada-Vie, je vous conseille de choisir l'option 4 pour les actions non soumises. Vous recevrez ainsi 1,78 action privilégiée (à 5,9 % de rendement) de la Great-West par action de Canada-Vie. Ce qui vous permettra de continuer à encaisser des revenus intéressants grâce aux dividendes de ces actions privilégiées.

L'actionnaire qui voudra par contre continuer à spéculer sur l'avenir des compagnies d'assurance, optera bien entendu pour l'échange avec des actions ordinaires de la Great-West, à raison de 1,1849 action de cette dernière par action déposée de la Canada-Vie.

Par ailleurs, le fiscaliste Daniel Lachapelle de la firme Raymond Chabot Grant Thornton trouve que l'option du montant comptant s'avérerait fort pertinente pour les investisseurs qui ont accumulé des pertes en capital ces dernières années. En effet, le gain en capital qu'il réaliserait serait finalement annulé par les pertes accumulées, ce qui évitera de payer de l'impôt sur ledit gain de capital !

## RÉPIT

Suite de la page C

« Tout le monde a réalisé que le marché était serré, alors il y a des vendeurs qui charrient », dit M. Brassard. Selon lui, les acheteurs qui entrent dans le marché, en ce moment, ne peuvent plus s'attendre à une croissance aussi forte, au cours des 10 prochaines années. Néanmoins, il ne s'attend pas à ce que le prix des résidences s'effondre ou connaisse une baisse marquée (+ de 10 %).

Selon Yanick Desnoyers, économiste principal à la Financière Banque Nationale, le marché immobilier peut faire du rattrapage par rapport au marché américain, qui est en progression depuis le début des années 90, tandis que les prix ont réellement prix leur envol vers 1997-1998 au Canada.

Il ne faudra pas s'étonner si l'immobilier continue à bien de tenir, car la conjoncture demeure très favorable : faible taux d'intérêt, forte création d'emplois, baisse d'impôt. Le marché de la construction ne fournit pas à la demande. Et la crise du logement continue de sévir, ce qui encourage beaucoup de nouveaux ménages, les premiers enfants des baby-boomers, à accéder à la propriété.

En plus, les familles recherchent de plus grandes et de plus belles maisons, rapporte M. Desnoyers. En effet, ce sont les maisons qui valent entre 200 000 \$ et 250 000 \$, qui ont connu la plus forte augmentation de prix (+37 %), au dernier trimestre, à Montréal.

M. Desnoyers n'est pas non plus préoccupé par le niveau d'endettement des ménages, qui pourrait nuire au marché immobilier en cas de remontée des taux d'intérêt. Il est vrai que l'endettement par rapport au revenu net (après impôt) des ménages atteint actuellement 112 %, par rapport à seulement 70 % au début des années 80. Mais il faut mettre cela en perspective. « Cette dette qui dépend environ aux trois quarts des prêts hypothécaires, est soutenue par des actifs qui augmentent », dit M. Desnoyers. Ainsi, la richesse nette des ménages a grimpé de quatre fois leur revenu net, au début des années 80, à cinq fois aujourd'hui.

Avec la forte augmentation du prix des maisons existantes et la baisse des taux d'intérêt, certains propriétaires sont tentés par le refinancement hypothécaire. Aux États-Unis, la vague de refinancement, beaucoup plus forte qu'au Canada, a transformé les maisons en un véritable guichet automatique !

Certains propriétaires renégocient leur hypothèque, simplement pour profiter d'un meilleur taux d'intérêt, choisissant même de payer une pénalité afin de briser leur hypothèque avant l'échéance.

D'autres vont carrément réemprunter sur la valeur de leur résidence qui s'est appréciée. « C'est un excellent moyen d'emprunter. Je le fais souvent pour des clients, pour payer une marge de crédit, un prêt-auto ou pour permettre de cotiser au REER. Une dette est une dette, autant trouver le meilleur taux », dit M. Brassard.

Il est clair que les taux hypothécaires sont plus faibles que les taux de n'importe quel autre type de prêt. Mais il ne faut pas perdre de vue les frais moins apparents : frais de notaire, frais d'évaluation pour justifier aux yeux de la Banque l'accroissement de la valeur de la propriété, et parfois une pénalité pour briser ou renégocier les prêts.

## Les prix des maisons dans la grande région de Montréal

### PLEX (2 À 5 LOGEMENTS)

Voir la liste en bas de page pour trouver votre zone

|                               | Prix moyen 1 <sup>er</sup> trimestre 2003 | Variation par rapport au 1 <sup>er</sup> trimestre 2002 | Prix moyen 2002   | Variation par rapport à 2001 |
|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------|
| <b>Montréal métropolitain</b> | <b>212 746 \$</b>                         | <b>22 %</b>                                             | <b>183 942 \$</b> | <b>13 %</b>                  |
| <b>Île de Montréal</b>        |                                           |                                                         |                   |                              |
| Zone 3                        | 271 760 \$                                | 27 %                                                    | 232 757 \$        | 16 %                         |
| Zone 4                        | 305 079 \$                                | 25 %                                                    | 264 064 \$        | 19 %                         |
| Zone 5                        | 186 835 \$                                | 27 %                                                    | 155 734 \$        | 14 %                         |
| Zone 6                        | 236 625 \$                                | 25 %                                                    | 203 683 \$        | 16 %                         |
| Zone 7                        | 197 923 \$                                | 25 %                                                    | 167 668 \$        | 13 %                         |
| Zone 8                        | 248 740 \$                                | 19 %                                                    | 215 047 \$        | 16 %                         |
| Autres zones                  | 175 801 \$                                | 4 %                                                     | 168 002 \$        | 12 %                         |
| MOYENNE                       | 223 501 \$                                | 23 %                                                    | 191 461 \$        | 14 %                         |
| <b>Laval</b>                  |                                           |                                                         |                   |                              |
| MOYENNE                       | 200 773 \$                                | 25 %                                                    | 170 706 \$        | 14 %                         |
| <b>Couronne Nord</b>          |                                           |                                                         |                   |                              |
| MOYENNE                       | 171 656 \$                                | 16 %                                                    | 157 548 \$        | 6 %                          |
| <b>Rive-Sud</b>               |                                           |                                                         |                   |                              |
| Zone 18                       | 165 715 \$                                | 9 %                                                     | 157 205 \$        | 14 %                         |
| Autres zones                  | 175 936 \$                                | 17 %                                                    | 154 590 \$        | 11 %                         |
| MOYENNE                       | 168 973 \$                                | 12 %                                                    | 156 189 \$        | 13 %                         |
| <b>Vaudreuil-Soulanges</b>    |                                           |                                                         |                   |                              |
| MOYENNE                       | 148 023 \$                                | 7 %                                                     | 138 261 \$        | 18 %                         |

### COPROPRIÉTÉS (CONDOMINIUMS)

Voir la liste en bas de page pour trouver votre zone

|                               | Prix moyen 1 <sup>er</sup> trimestre 2003 | Variation par rapport au 1 <sup>er</sup> trimestre 2002 | Prix moyen 2002   | Variation par rapport à 2001 |
|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------|
| <b>Montréal métropolitain</b> | <b>151 796 \$</b>                         | <b>21 %</b>                                             | <b>139 297 \$</b> | <b>20 %</b>                  |
| <b>Île de Montréal</b>        |                                           |                                                         |                   |                              |
| Zone 1                        | 160 723 \$                                | 28 %                                                    | 144 029 \$        | 11 %                         |
| Zone 2                        | 114 456 \$                                | 16 %                                                    | 107 595 \$        | 26 %                         |
| Zone 3                        | 160 078 \$                                | 19 %                                                    | 142 494 \$        | 18 %                         |
| Zone 4                        | 283 403 \$                                | 27 %                                                    | 249 667 \$        | 22 %                         |
| Zone 5                        | 141 312 \$                                | 22 %                                                    | 125 133 \$        | 15 %                         |
| Zone 6                        | 183 867 \$                                | 21 %                                                    | 170 720 \$        | 22 %                         |
| Zone 7                        | 135 212 \$                                | 18 %                                                    | 121 069 \$        | 20 %                         |
| Zone 8                        | 148 234 \$                                | 30 %                                                    | 121 574 \$        | 18 %                         |
| Zone 9                        | 102 729 \$                                | 30 %                                                    | 84 132 \$         | 14 %                         |
| MOYENNE                       | 174 839 \$                                | 23 %                                                    | 159 007 \$        | 20 %                         |
| <b>Laval</b>                  |                                           |                                                         |                   |                              |
| Zone 11                       | 124 310 \$                                | 17 %                                                    | 113 569 \$        | 22 %                         |
| Autres zones                  | 111 055 \$                                | 15 %                                                    | 106 288 \$        | 24 %                         |
| MOYENNE                       | 119 519 \$                                | 16 %                                                    | 111 029 \$        | 23 %                         |
| <b>Couronne Nord</b>          |                                           |                                                         |                   |                              |
| MOYENNE                       | 99 343 \$                                 | 21 %                                                    | 83 744 \$         | 12 %                         |
| <b>Rive-Sud</b>               |                                           |                                                         |                   |                              |
| Zone 17                       | 131 662 \$                                | 17 %                                                    | 124 170 \$        | 18 %                         |
| Zone 18                       | 106 371 \$                                | 17 %                                                    | 96 548 \$         | 14 %                         |
| Autres zones                  | 107 527 \$                                | 17 %                                                    | 96 243 \$         | 11 %                         |
| MOYENNE                       | 113 974 \$                                | 17 %                                                    | 104 719 \$        | 15 %                         |
| <b>Vaudreuil-Soulanges</b>    |                                           |                                                         |                   |                              |
| MOYENNE                       | 119 834 \$                                | 29 %                                                    | 93 959 \$         | 17 %                         |

### MAISONS UNIFAMILIALES

Voir la liste en bas de page pour trouver votre zone

|                               | Prix moyen 1 <sup>er</sup> trimestre 2003 | Variation par rapport au 1 <sup>er</sup> trimestre 2002 | Prix moyen 2002   | Variation par rapport à 2001 |
|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------|
| <b>Montréal métropolitain</b> | <b>171 784 \$</b>                         | <b>20 %</b>                                             | <b>157 440 \$</b> | <b>14 %</b>                  |
| <b>Île de Montréal</b>        |                                           |                                                         |                   |                              |
| Zone 1                        | 242 917 \$                                | 15 %                                                    | 225 863 \$        | 14 %                         |
| Zone 2                        | 202 632 \$                                | 15 %                                                    | 188 333 \$        | 16 %                         |
| Zone 3                        | 247 795 \$                                | 17 %                                                    | 216 905 \$        | 19 %                         |
| Zone 4                        | 490 269 \$                                | 12 %                                                    | 463 577 \$        | 20 %                         |
| Zone 5                        | 175 596 \$                                | 27 %                                                    | 151 301 \$        | 11 %                         |
| Zone 6                        | 260 250 \$                                | 42 %                                                    | 207 108 \$        | 20 %                         |
| Zone 7                        | 171 259 \$                                | 27 %                                                    | 140 961 \$        | 13 %                         |
| Zone 8                        | 175 645 \$                                | 19 %                                                    | 153 583 \$        | 12 %                         |
| Zone 9                        | 146 927 \$                                | 19 %                                                    | 129 643 \$        | 14 %                         |
| MOYENNE                       | 247 266 \$                                | 19 %                                                    | 228 550 \$        | 17 %                         |
| <b>Laval</b>                  |                                           |                                                         |                   |                              |
| Zone 10                       | 177 353 \$                                | 26 %                                                    | 157 724 \$        | 17 %                         |
| Zone 11                       | 174 923 \$                                | 40 %                                                    | 136 322 \$        | 19 %                         |
| Zone 12                       | 136 628 \$                                | 21 %                                                    | 119 850 \$        | 13 %                         |
| MOYENNE                       | 167 153 \$                                | 32 %                                                    | 138 019 \$        | 18 %                         |
| <b>Couronne Nord</b>          |                                           |                                                         |                   |                              |
| Zone 13                       | 123 493 \$                                | 19 %                                                    | 109 907 \$        | 14 %                         |
| Zone 14                       | 176 739 \$                                | 14 %                                                    | 168 500 \$        | 15 %                         |
| Zone 15                       | 124 575 \$                                | 19 %                                                    | 110 349 \$        | 14 %                         |
| Zone 16                       | 135 944 \$                                | 16 %                                                    | 122 727 \$        | 13 %                         |
| MOYENNE                       | 138 857 \$                                | 17 %                                                    | 126 881 \$        | 14 %                         |
| <b>Rive-Sud</b>               |                                           |                                                         |                   |                              |
| Zone 17                       | 178 803 \$                                | 18 %                                                    | 165 250 \$        | 13 %                         |
| Zone 18                       | 138 612 \$                                | 19 %                                                    | 121 988 \$        | 11 %                         |
| Zone 19                       | 170 623 \$                                | 16 %                                                    | 156 284 \$        | 11 %                         |
| Zone 20                       | 142 017 \$                                | 12 %                                                    | 135 022 \$        | 14 %                         |
| Zone 21                       | 149 501 \$                                | 23 %                                                    | 129 654 \$        | 11 %                         |
| Zone 22                       | 114 876 \$                                | 17 %                                                    | 103 946 \$        | 15 %                         |
| MOYENNE                       | 149 864 \$                                | 16 %                                                    | 136 986 \$        | 12 %                         |
| <b>Vaudreuil-Soulanges</b>    |                                           |                                                         |                   |                              |
| MOYENNE                       | 172 244 \$                                | 18 %                                                    | 162 209 \$        | 15 %                         |
| <b>Saint-Jean</b>             |                                           |                                                         |                   |                              |
| MOYENNE                       | 117 983 \$                                | 12 %                                                    | 110 111 \$        | 13 %                         |
| <b>Saint-Jérôme</b>           |                                           |                                                         |                   |                              |
| MOYENNE                       | 119 631 \$                                | 18 %                                                    | 107 036 \$        | 14 %                         |

### > ARRONDISSEMENTS OU MUNICIPALITÉS ET ZONES CORRESPONDANTES

#### ÎLE DE MONTRÉAL

|                               |                              |                                         |
|-------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------|
| Ahuntsic, zone 3              | LaSalle, zone 5              | Sainte-Anne-de-Bellevue, zone 1         |
| Anjou, zone 8                 | Mercier, zone 7              | Sainte-Geneviève, zone 2                |
| Baie d'Urfé, zone 1           | Montréal-Est, zone 9         | Saint-Laurent, zone 3                   |
| Beaconsfield, zone 1          | Montréal-Ouest, zone 4       | Saint-Léonard, zone 8                   |
| Centre, zone 6                | Mont-Royal, zone 4           | Saint-Michel, zone 7                    |
| Centre-Ouest, zone 4          | Notre-Dame-de-Grâce, zone 4  | Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard, zone 2   |
| Côte-des-Neiges, zone 4       | Outremont, zone 4            | Senneville, zone 1                      |
| Côte-Saint-Luc, zone 4        | Pierrefonds, zone 2          | Sud-Ouest, zone 5                       |
| Dollard-des-Ormeaux, zone 2   | Plateau Mont-Royal, zone 6   | Verdun (excluant Île-des-Sœurs), zone 5 |
| Dorval, zone 1                | Pointe-aux-Trembles, zone 9  | Ville Saint-Pierre, zone 5              |
| Hampstead, zone 4             | Pointe-Claire, zone 1        | Villeray, zone 6                        |
| Hochelaga-Maisonneuve, zone 7 | Rivière-des-Prairies, zone 9 | Westmount, zone 4                       |
| Île-des-Sœurs, zone 4         | Rosemont, zone 7             |                                         |
| Kirkland, zone 1              | Roxboro, zone 2              |                                         |
| Lachine, zone 1               |                              |                                         |

#### RIVE-SUD

|                          |                                     |                                        |
|--------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|
| Beauharnois, zone 22     | Maple Grove, zone 22                | Saint-Constant, zone 21                |
| Beloeil, zone 20         | McMasterville, zone 22              | Sainte-Catherine-d'Alexandrie, zone 21 |
| Boucherville, zone 19    | Melochville, zone 22                | Saint-Hubert, zone 18                  |
| Brossard, zone 17        | Mercier, zone 22                    | Saint-Isidore, zone 22                 |
| Candiac, zone 21         | Mont-Saint-Hilaire, zone 20         | Sainte-Julie, zone 19                  |
| Carignan, zone 20        | Notre-Dame-de-Bonsecours, zone 20   | Saint-Lambert, zone 17                 |
| Chambly, zone 20         | Otterburn Park, zone 20             | Saint-Mathias-sur-Richelieu, zone 20   |
| Châteauguay, zone 22     | Richelleu, zone 20                  | Saint-Mathieu, zone 21                 |
| Delton, zone 21          | Saint-Amable, zone 19               | Saint-Mathieu-de-Beloeil, zone 20      |
| Greenfield-Park, zone 17 | Saint-Basile-le-Grand, zone 20      | Saint-Philippe, zone 21                |
| La Prairie, zone 21      | Saint-Bruno-de-Montarville, zone 19 | Varenes, zone 19                       |
| Lemoyne, zone 18         |                                     |                                        |
| Lery, zone 22            |                                     |                                        |
| Longueuil, zone 18       |                                     |                                        |

Source : SCHL

Photo ALAIN ROBERGE, La Presse®





# Immobilier

## 131 ÎLE DE MONTRÉAL

V.M.R., grand 3<sup>e</sup>, chauffé, 1 min. du train, disponible 1er juin, 615 \$, Exc. cond. et localisation. 514-993-4690

V.M.R. 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, chauffage et eau chaude inclus, près gare, juin/jul. (514) 735-0894

V.M.R., adj., réno, insonorisé chauffage, eau chaude, poêle, frigo, incl. sécuritaire, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 505 \$-805 \$, 514-962-5533

V.M.R., grand 6<sup>e</sup>, 2 étages, foyer, près gare, chauffé, réno, tout compris. Silence et verdure. Propriété jumelle 1550 \$, 514-738-6732

V.M.R. 514, 2<sup>e</sup>, 2 ch., balcons, gare, métro. Possibilité de garage. Non chauffé. 1er juin. 850\$. 514-738-6732

VERDUN, 13 pièces, r.-de-châ, avec sol, en face de la marina, au 131 ave Desmar-chaie, 1495\$, 514-919-9999

VERDUN, 3<sup>e</sup>, 2e de duplex, tout rénové, près du métro de L'Église, 440 \$, 514-765-0596

VERDUN, bord eau, 4<sup>e</sup> live, 830\$, juil. 825\$, 1<sup>e</sup> juil. 425\$, eau chaude, rénové, chauffé, électricité. 514-766-2546

VILLERAY St-Denis, près gare, 6 pces, 3e, triplex 2 ch., foyer, 2 s/bains, sauna, tourbillon, 2 puits lumineux, 5 électros, 511,495 \$14-954-39586

VILLE St-Laurent, Bois-Franc, 4<sup>e</sup> live, juil. 972\$ 514-943-7418

WESTMOUNT, 3<sup>e</sup>, dans mai-son centenaire, réno, lav/séc, frigo, poêle, incl. 815\$, 1<sup>e</sup> live juil. 514-933-0831

WESTMOUNT, Grosvenor, grand 7<sup>e</sup> réno, bois, terr. 1250\$ juil.-Août, (514) 486-2926 (soir)

## 132 À LOUER CENTRE-VILLE

À CÔTÉ MÉTRO, 5<sup>e</sup>, 2 ch., sola-rium, clair, tranquille, idéal cou-ple, réf. 985\$, 514-522-0815

**Le Centre-Ville**

Au cœur du centre-ville avec tous les services

Luxe et ambiance

3450, rue Drummond

845-9709

www.appartementsgarc.com

Lun., au Mer, 9 à 17 h.

Jeu. et Vend. 9 à 21 h.

Sam. et Dim. 11 à 16 h.

R 132

AV. DES PINS 1400, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 2 s/bains, piscine, sauna. Prés McGill. 514-842-8041

AV. DES PINS LUXUEUX 4<sup>e</sup>, piscine, 1480 pi car, poss. garage, 514-930-006, 514-93-2463

CENTRE-VILLE, grand 2<sup>e</sup>, 565\$. Aussi 5<sup>e</sup> 6<sup>e</sup> rénovés, près métro et Concordia, 1300\$ net/mois, mur, incl. réno. Libres. 514-935-9181

LOFT, 820pi car, semi-meu-ble 5 électros, A.C. central, stat. int., chauffé, superbe building, garage, sécuritaire, elevator, pers. sur toit, libre, 1575\$/mois. (www.lofts-st-james.ca)

LOFT Metro Square Victoria 860 pi car. Neuf, magnifique 5 électros in car, bureau, bureau, 1400 pi car, mois 1200\$, 514-879-0106, 514-935-2122

## 133 VIEUX-MONTRÉAL

LOFT ensénelé dans bâtisse historique au VIEUX-MTL, env. 700 car, 1 ch., foyer, briques, bois franc, ac, 5 électros, stat. int., 1200\$/mois, 2000\$ meuble. Mi-juin. 514-910-4241

## 135 LAVAL, RIVE-NORD

Al maison 2 étages style victorien, poss. commerce 1<sup>er</sup> plan-cher, libre imm, à Ste-Anne des Plaines, 1395 \$, 514-947-1559

AU DOMAINE BELLERIVE

Au bord de la rivière des Prairies, à Laval, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, piscine, sécuritaire, 214, dépan-ner, clinique médicale + autres services. Club social. Navette jusqu'au privé, entre métro et centre d'achats. (450) 686-2280

BOISBRIAND, Grand 5<sup>e</sup> style condo, plafond cathédrale, tour-billon, foyer, haut triplex, stat. pas d'annuaire, 890 \$, juil. 450-667-3654, 514-977-7739

DUVERNAY, 4<sup>e</sup>, style condo, tout neuf, stat. grande remise int., 1200\$/mois, 2000\$ meublé, 695 \$, 450-686-0639

LAVAL, Carrefour Laval, beau 4<sup>e</sup>, 3e, insonorisé, cent. 1988, non chauffé. Libre à partir du 1er juil., 450-419-8780

LAVAL, grand 6<sup>e</sup>, r.-de-châ, avec sur rivière, stationnement, cour arrière, 2 min. autor. 15, 1000\$, 514-962-1987

PONT-VIAU, 4<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> + s/jeux + patio, non chauffé, 514-336-2695

VIMONT, grand 4<sup>e</sup>, non chauffé, stationnement, 550\$, 1<sup>e</sup> juil. Jean 450-662-1987

VIMONT 7<sup>e</sup> + s/col, 1285\$. Thermopompe, tout neuf, piscine. Réf. juil. 514-382-9718

## 136 À LOUER RIVE-SUD

À LONGUEUIL, face à la Base Plein Air, grand 4<sup>e</sup>, spacieux, stat. int., ascenseur, salle de conditionnement physique, salon de billard, entre 875 \$ et 995 \$, 514-953-7622.

Au cœur du Village de la Baie des Chaleurs, 6<sup>e</sup>, r.-de-châ + grande terrasse, au sud 2 balcons, patio, garage, 1200 \$, 514-979-8200

## À VOIR!

**Le Nouveau Port de Mer**

3 1/2, 4<sup>e</sup> 5/2 et Maisonette à partir de 730 \$

Poêle/ frigo neufs, chauffé 450-679-6010

CANDIAC, réf. Picardi, cond. 4<sup>e</sup>, luxueux bois franc, 425 \$, 450-678-4872, 926-2127

GREENFIELD PARK, 4<sup>e</sup> style condo, paisible, sécuritaire, 595\$, 1<sup>er</sup> juil. 450-441-2057

LONGUEUIL, 4<sup>e</sup> meublé, tout compris, possibilité cou-vert, 450-851-2644.

LONGUEUIL, Brébeuf et Ste-Foy, 4<sup>e</sup> rénové, 2e étage, bois franc, juil. Réf. Prés CLSC et Thémis, 450-425-9181

LONGUEUIL, 3<sup>e</sup>, 1<sup>er</sup> juil. 514-991-3764, 514-570-5482

LONGUEUIL, Falardue, 4<sup>e</sup>, eau chaude, 575 \$, 804-2948, 514-246-5041

LONGUEUIL, rue Plessis, libre en mai ou juin, 6<sup>e</sup>, tout rénové, eau chaude, garage, 1200\$, 514-991-3764, 514-570-5482

LONGUEUIL, 4<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> de duplex, tout rénové, près du métro de L'Église, 440 \$, 514-765-0596

LONGUEUIL, 4<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> de duplex, tout rénové, près du métro de L'Église, 440 \$, 514-765-0596

LONGUEUIL, 4<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> de duplex, tout rénové, près du métro de L'Église, 440 \$, 514-765-0596

LONGUEUIL, 4<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> de duplex, tout rénové, près du métro de L'Église, 440 \$, 514-765-0596

LONGUEUIL, 4<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> de duplex, tout rénové, près du métro de L'Église, 440 \$, 514-765-0596

LONGUEUIL, 4<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> de duplex, tout rénové, près du métro de L'Église, 440 \$, 514-765-0596

LONGUEUIL, 4<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> de duplex, tout rénové, près du métro de L'Église, 440 \$, 514-765-0596

LONGUEUIL, 4<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> de duplex, tout rénové, près du métro de L'Église, 440 \$, 514-765-0596

LONGUEUIL, 4<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> de duplex, tout rénové, près du métro de L'Église, 440 \$, 514-765-0596

LONGUEUIL, 4<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> de duplex, tout rénové, près du métro de L'Église, 440 \$, 514-765-0596

LONGUEUIL, 4<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> de duplex, tout rénové, près du métro de L'Église, 440 \$, 514-765-0596

## 139 À LOUER LAURENTIDES

MONT-TREMBLANT, L'axeau 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 1350 car, 4 min. mon- tagne avec vue, toutes commodités. 514-983-7323

MORIN HEIGHTS (village), Bonville, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 950\$/mois. 514-522-1505.

MT-TREMBLANT, Maisons/condos, couche 6/8, piscine, 514-983-7323

ST-DONAT, maison 1990, bord lac Archambault, 3 + 1 ch., 2 s/bains, foyer, satellite, juin, 3900 \$/mois. 514-726-6228

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

TREMBLANT, domaine Pinau-eto, condo, 2 ch., sem. mois, 514-993-4315, 514-949-4315

TREMBLANT, 4<sup>e</sup>, condo 2 ch., 2 s/bains, bord lac, plage privée, impeccable, saunas, estuvas, (450) 585-6269, 819-681-0093

## 148 CHAMBRES, PENSIONS

APP - hôtel, cuisinière, tél., l.v., stat. 1905 + /sem, 625\$ + /mois + extra. 514-522-8640

A STE-ROSE, Laval, chambre- studio de luxe, meublé, non fu- meur, 450-622-7242

MOTEL (514) 488-4258

Chambres à la semaine, tél. 450-435-9551.

PIED-À-TERRER à Outremont, très central. Non fumeur. 514-279-6493, 514-276-9998.

## 149 PROPRIÉTÉS À LOUER

CHOMÉDEY, cottage, près au- tor. 12 ch., 2 ch., 2 s/bains, 500 \$/semaine, 514-949-4315

GOUIN est de Pie IX, sur bord de rivière, maison 5<sup>e</sup>, 1 ch., ca- chet, juil., 900 \$ 514-327-1032

L.D.R., près autor., 15. Bord eau, 1<sup>er</sup> juil., 1200 \$/mois, 514-993-4315

LONGUEUIL, Jardins Collectif, cottage semi-rural, 3 ch., foyer, jardin, 1200\$/mois. 1er juil., 514-591-9186

ROSEMERIE, maison de ville, 2 étages, sol, vitraux, tout meuble, a/c, pl. bois, garage. Entretien de pelouse, déneigement. Août 2003, 6 mois, 4800 \$/mois. Non fu- meur. Sans animaux. Réf. 1750 \$/mois, 450-430-5072.

## 152 GARAGES

ROSEMONT 27e, entreposage beaux meubles seul, 10 x 24, 1855 chauffé, 514-382-0856

## 153 AU DEMANDE À LOUER

5% E&T, minimum 3 ch., maxi

C6



**419** **BILLETTS DE SPORT, SPECTACLE**

**www.billets.ca**  
Pett-Prince, Royal, Soliel  
Pearl Jam, F-1, 514-935-9999

**440** **ESCORTES, RENCONTRES, ETC.**

**DEMOISELLES** de classe se déplacent 777, 514-781-1697

**ABBY**, 40 ans, très jolie es-sen-suelle, 9 à 19h, 514-376-1081

**AGENCE** Les Divas, 24 h, 7/7 514-893-3692-450-646-2226

**445** **STUDIOS DE MASSAGE**

**CHARMANTE** femme, 42 ans, 8 à 22 h (514) 933-1866

**DOUCES COMPLEXES**  
centrie ville, 514-914-1146

**ABC Douceur** inc. Filte te re-çoit, centre-ville, 514-214-2855

**BELLES** étudiantes, 18-23 ans pour se déplacer, 514-979-8671



**511** **CAMIONS, JEEPS, FOURCONNETTES**

**ACURA** MDX 2001, 43 000km, option renorque, sable, extra propre, 41 000 \$ 450-444-8533.

**AEROSTAR** 99, 8 pass, 132 000km, air, équipé, A-1, (514) 488-4225, (514) 886-6332

**BLAZER** Tahoe 4x4 LS 1999, 4 ptes, un proprio, entretien concessionnaire, carrosserie et mécanique parfaites, 22 000 \$, 514-484-0034

**BMW** X5 2002, 3, 42 000 km, Impeccable, 54 500 \$, 514-996-0757.

**BUICK** Rendez-vous 2002, noir, 22 000km, bal, gar, 26 700 \$, 450-435-3719

**CHEVROLET** Blazer 90, complètement équipé, aut., propre et entretenue, 514-341-9541

**CHEVROLET** Pick Up 510 2000, King Cab, 4x4, 1999, Suzanne 450-838-9598

**CHEVROLET** S10 - LS CAB-PLUS 2000, noir, 5 vit., a/c, 3 ptes, 45 000 km, garantie, comme neuf bijou, spécial Gilles. **Houle Auto - 514-640-5010 12 230 Sherbrooke Est, MI OUVERT LUNDI 19 MAI**

**CHEVROLET** Silverado 4x4 Ext. Cab, 4x4, tout équipé, 132 000 km, A1, 13 900\$, 514-425-1003

**CHEVROLET** Tahoe 271 2002, noir, tout ouvrant, 44 000 km, 39 500 \$, 514-233-9901

**CHEVROLET** Tracker 3 500 \$, 2000, très propre, 514-691-2668

**CHEVROLET** Venture 99, al, 79 000 km, CD, vitres teintées, marine, 12 950\$, 450-651-3553

**CHEVROLET** Venture 2000, a/c, gar, 51 000km, 51434998

**CRV** EX 99, automatique équipée, 39 500 km 450-445-7161 514-838-8442

**CRV** LX 99, 71 000 km 450-445-7161 514-838-8442

**DODGE** Caravan 2000, tout équipé, 25 000 km, 17 500 \$, 450-928-1067

**DODGE** Caravan 1999, 156 édition, 109 100 km, tout équipé, 10 500 \$, 450-923-9171.

**DODGE** Caravan 2000, (courte-à-longue), V6, tout équipé, choix de 3, bas km, gar, 2 ans 50 000 km incl. dans prix. Gilles **Houle Auto - 514-640-5010 12 230 Sherbrooke Est, MI OUVERT LUNDI 19 MAI**

**DODGE** Dakota 4x4 XL 2000, super cab, V6, magnum, aut., a/c, 37 000km crr., 514-952-6138

**DODGE** Grand Caravan sport 02, 31 800km, équipé bijou Chambly Toyota 450-658-4334

**DODGE** Grand Caravan 2001, argent, 55 000 km, 4 sièges baquets, 2 a/c, mags, gr. élect. complet, alarme, anti-démarr., démarrage à distance, boomerang, 21 000 \$, 450-659-6765

**DODGE** Ram 2500 Cargo 97, V8, exc. cond., 5995 \$, 514-862-5510

**DODGE** Voyager 96, aut., 6 cyl., 7 pass., 122 000km, 1er proprio. Excellente condition partiop. 514-344-5497

**EUROVAN** Cargo 97, diesel, référé, 156 000 km, état A1, 11 995 \$, crr., (514) 943-2285

**EXPLORER** 02, XLT, 7 pass, 30 000 km, tout équipé 27 900\$, (514) 781-6514 Enk

**FORD** F1 Escape LX4 4x4, V6, aut., 37 000 km, 18 900\$, Ind. Auto 514-363-9422, 235-8331

**FORD** Explorer 99 XLS, 4 ptes, 6 cyl, air, CD, 100 000km, A1, 14 900 \$, 514-893-3728

**FORD** F150 4 x 4, 97, V-8, aut., cabine régulière, boîte longue, 155 000 km, 450-447-7555

**FORD** F250 99 4x4 SuperCab, gold, boîte Fibrebox, 115 000km, 23 500\$, 514-592-2792

**LAND ROVER** Discovery 2000, 36 000 km, 7 places, bal, loc., remis 1000 \$, 514-913-2112

**Lexus** RX300 2001, 4x4, tout équipé, 52 000 km, bal, gar, Lexus, 514-943-0112 HD Autos

**MAZDA** 97 MPV LX, V6, 4x4, 115 128 km, beige, équipée, comme neuve, garantie 1 an, spécial 9995\$, Gilles **Houle Auto - 514-640-5010 12 230 Sherbrooke Est, MI OUVERT LUNDI 19 MAI**

**MAZDA** MPV LX, 2000, blanche, 55 000 km, exc. condition, 450-261-6600.

**MAZDA** MPV 2000, aut., air, tout équipé, gar, 20-12-04 **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**MAZDA** MPV LX 2000, 7 pass., mags, 450-449-3344 **BOUCHERVILLE MITSUBISHI**

**MAZDA** Tribute LX V6 01, aut. tout équipé, A-1, 450-449-3344 **BOUCHERVILLE MITSUBISHI**

**MERCEDES** 99, ML 320 Elegance, 53 000 km, 28 995 \$ **Ville Marie Auto - 514-598-7555**

**MERCEDES** 99, ML 320, Elegance, tout cuir, 26 495\$, Auto Diverso, paget 514-406-7022

**MERCEDES** ML 320, 00, noir, 53 000 km, fin loc., 32 500 \$, 450-969-0118, 450-686-4200

**MERCEDES** ML 430 2000, CD, 53 000 km, argent/gris, échange, locatoin, 37 800 \$, Diastasi Auto 514-592-2920

**MONTANA** 99, 84 000 km, XP LIQUIDATION 450-445-7161 514-838-8442

**NISSAN** 99 à 01, Pathfinder, 15 995 \$ + **Ville Marie Auto - 514-598-7555**

**NISSAN** Pathfinder 97, impéc, 8500 \$ nég., 514-729-2516, Richard 819-770-1160, 819-473-1111

**NISSAN** Pathfinder 95, noir, man, 145 000km, équipé, 16 400\$, 514-946-1664

**NISSAN** Pathfinder 98, man, 95 000 km, tout équipé, 113 000 km, 450-969-0118, 450-686-4200

**NISSAN** Pick-up King Cab 96, 2x4, a/c, boîte libre, A1, 6800\$, 450-467-0381, 514-920-3426

**NISSAN** X Terra 2000, argent, aut., tout équipée, 113 000 km., 17 000 \$, 514-831-6422

**OLDS** Silhouette 2000 allongé, 31 000km, 5 portes, 15 500\$, S.D. Autos 514-952-9908

**PATHFINDER** Chikoot Trail 1999, 87 000 km, tout équipé, 10 900 \$, 514-824-8591

**PLYMOUTH** Voyager 98, a/c, 7 places, 120 000 km, bon état, 12 900 \$, 514-952-9908

**PLYMOUTH** Voyager 95, V6, 7 pass., a/c, choix de 6, (83 000 km, garantie 1 an, bijou, Gilles **Houle Auto - 514-640-5010 12 230 Sherbrooke Est, MI OUVERT LUNDI 19 MAI**

**PLYMOUTH** Voyager 96, blanche, 156 000 km, très bon état, 514-654-0116

**PONTIAC** Trans Sport SE 1995, 151 000 km, a/c, A-1, beige, 6500 \$ nég, 514-803-9246, 450-929-1399

**RAV4** 2001, tout équipé, balan-ço, 65 000 km, 19 000 \$, 450-658-6336

**RODEO** 2001, man, 40 000 km, argent, alarme, démarr. dist, 22 900 \$, 450-467-5308

**SIDELICK** JLN 94, aut., 5300\$, équipée, 108 000 km., vernis, 15 000 \$, 514-923-9171

**SUBARU** 99 (2) Forester, aut, LTD-S, bas km, FAUT VOIR !! **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**SUZUKI** 1999, Grand Vitara GLX, 4x4, blanc, crr, radio valeur neutre, Balance garantie Edison 2000, 4 ptes, 500 \$, 514-923-9171

**SUZUKI** Sidekick GLX 98, air, équipé, air, état A1 **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**SUZUKI** Vitara 2000, 4 portes, 5 vitesses manuelles **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**ACURA** Integra GS 1992, 135000 km, 4000\$, bonne cond., 514-393-7428.

**CAVALIER** fam. 92, aut., pas de rouille, parfaite condition, 3300 \$, 514-248-1987

**CHEVROLET** Cavalier 222, 95, 2 portes, aut., 122 000 km, 1 proprio. Impeccable, 514-886-1552

**CROWN VICTORIA** 92, propre, 173 000km, 514-918-7228, a/c, voir, 3900\$, 514-918-7228

**BUICK** Grand Caravan ES 94, 3,8 l, 7 places, Mags Impeccable, 4950 \$, 514-366-7016.

**FORD** Escort LX 4, 4 ptes, 4 portes, man, CD, 124 000 km, 3600 \$ nég, 514-955-1369

**GMC** G11 92, A-1, traité anti-rouille, 4300 \$, mags, pièces neuves, 4900 \$, 514-723-5992

**GRAND AM** 93, 6 cyl., 4 ptes, 240 000 km, freins neuves, excellent état, 2300 \$ 450-621-8898

**HONDA** Accord EXR 91, aut, argent, 8 pneus, 165 000 km, gr., élect., 4475 \$ 450 672-0220

**LINCOLN** Continental 98, 1 proprio, 150 000 km, 4 portes, 3700\$, 514-983-7167

**MAZDA** 626 93, cuir, aut, a/c, 182 000 km, Bon état, 3900 \$, 514-234-6106, 514-859-0116

**MAZDA** Protégé DX, 91, 4 ptes, aut., rouge, 4000 \$ nég., 163 000 km, A1, 514-497-9670

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

**NISSAN** 99, 11 995 \$, 514-952-9908

<

# Véhicules automobiles

## 550 AUTOMOBILES

**SATURN** 99 SL, 4 ptes, man, 8 pneus, freins rétro, très bon état. 52005.514-723-5573

**LAVIN** LW1 fam. 00 aut. a/c équipée, 14 900 \$, 450-449-3344

**BOUCHERVILLE MITSUBISHI**

**SATURN** SL1 1999, man, comme neuve 56 500km, a voir **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**SATURN** Station wagon 1999, 56 000 km. Bal, gar. por. 3 ans. 12005.514-650-2668

**SUBARU** Forester '99, verte, 80 000km, rack vélo, aut. a/c, boussole, démar. Comme neuve. 18 800\$. 514-255-6119

**SUBARU** Legacy GT LTD 2000, 4 portes, aut. a/c, équipée, 11 000 km, gar. 2004. **FAUT VOIR !!! Carrefour Subaru 450 625-1114**

**SUBARU** Legacy SE fam. 98, 4WD, Argent, Aut., 88 000 km. Air, 11 500 \$. 514-752-7631

**SUBARU** Legacy LSI 1995, 94 000 km, 8 roues, tout ouvrant, 14 000\$. 450-663-2039.

**SUBARU** Legacy GT 98, noire, fam., man., 129 000 km, non fu-tur, 13 500 \$. 514-908-5746

**SUBARU** Outback (5) 99-2000 bas km, tout équipé. A VOIR **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**SUBARU** Outback 2001, 5 vit., 68500 km, tout équipé+cd pneus et jantes d'hiver+ démar. cuir, 24295\$. 514-926-3501.

**SUBARU** Outback Legacy 96, bijou, blanche, 10 500 \$ nég. **Suzanne 450-635-9598**

**SUBARU** WRX 2002, shortshift, vitres, jantes, pneus, Pirelli p7000, Bilztrak + jantes de métal, alarme. 514-359-0376.

**SUNFIRE** 2001 argent, man., 42 000 km, tout équipée, 514-993-5085 après 1931.

**SUNFIRE** Coupé 2001, man., teintées, air, A1, bal. loc. 2004 280 \$ / mois, (514) 735-6269

**SUZUKI** Esteem 2000, fam., aut., bas kilés, 11 400 \$ **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**SUZUKI** Swift, 2000, 2 auto, cuir, 42 000 km, a voir **Carrefour Subaru 450 625-1114**

**SUZUKI** Vitara 99, équipée, man., conv., 58 000 km, CD, rouge, 14 500 \$. 514-628-6187

**TERCEL** 94, aut., 4 ptes, cd, démar., 185 000 km., 39005 ptes inclus, 450-978-9364

**TIBURON** SE 2003, 5 vit., gris tout équipée, 24 500 km, tout a/c, 19 500\$. 514-674-5197

**TOYOTA** Avalon LXS 96, tout équipée, 8 roues, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, gar. 1 an, comme neuve, 131 055 km certifiés, 1 proprio, spécial 8995 \$, Gilles Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.

**TOYOTA** Camry, LE, 93, taupes, tout équipé, démar. distance, très propre, Linda 514-949-1450.

**TOYOTA** Camry 2001, aut., air, 35 000 km, 4 cyl, gr. élect., 19 500\$. 514-934-5420

**TOYOTA** Camry 98, 99-2000 CHOIX DE 10, A PARTIR DE 12 230 \$, TOUTES GARANTIES, SPECIAL GILLES Houle Toyota - 514-640-5010

**TOYOTA** Camry CE, LE, '98 aut., (4), superbes, prix réduits, Chambly Toyota 450-658-4334

**TOYOTA** Camry 2001, 5 vit., 68 000 km, 120 000 km, 14 000\$. 450-663-2039.



PARCOURUE PAR RÉAL PELLETIER

# LA PRESSE D'AILLEURS

THE SUNDAY TIMES

Newsweek

THE WALL STREET JOURNAL

The New York Times

The Economist

## Le spectre d'une déflation prend du volume

Malgré la fin de la guerre en Irak, la chute des prix suit son cours aux   tats-Unis

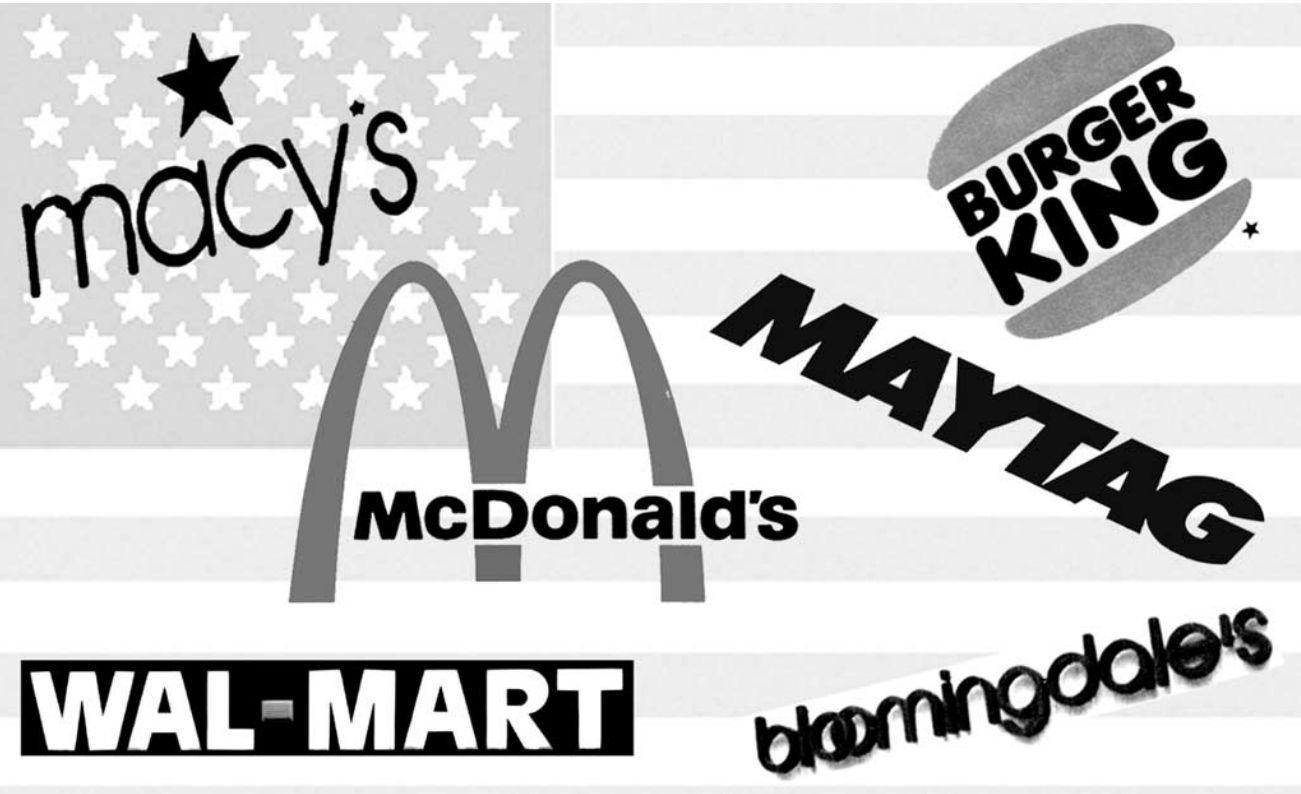
Le *Whopper*, de Burger King, coûte aujourd'hui 99 cents aux   tats-Unis, contre 1,40 \$ il y a 20 ans. Le prix moyen d'une voiture en 2003 s'établit à 24 500 \$, alors qu'il était de 25 500 \$ en 1993. Un employé manufacturier gagne en 2003 17,03 \$ l'heure, un salaire qui n'était que de 10,56 \$ en 1993. Autant de signes tangibles, évoqués par le *Sunday Times*, de Londres, qui donnent à entendre que le consommateur américain est roi. Pourtant il achète peu, ce consommateur : parce qu'il est endetté, parce que le coût de ses services de base à logement, éducation, santé à augmente, et enfin parce qu'il se sent souvent menacé dans son emploi. Et parce qu'il achète peu, tous s'entendent pour dire que l'économie américaine à dont à peu près toutes les autres dépendent à ne redémarre pas vraiment. Des économistes de plus en plus nombreux d  clent au contraire dans l'évolution actuelle le signal d'une déflation, c'est-à-dire d'une baisse généralisée des prix.

Le plus récent rapport de la banque centrale des   tats-Unis, la Federal Reserve, ne parle pas de « déflation » proprement dite, mais les observateurs ont perçu dans son propos l'avertissement d'une possible déflation aux   tats-Unis. L'  conomiste Robert J. Samuelson, dans *Newsweek*, la décrit comme un surplus de l'offre (des puces d'ordinateur aux places dans les avions) face à une demande faible. Une situation qui engendre une concurrence féroce entre les entreprises pour aguich  r les consommateurs. Le mouvement est mondial : en Allemagne, la faiblesse de la demande des consommateurs est si marquée que le chômage augmente depuis 13 mois consécutifs ; le Japon à cas typique actuel d'un pays aux prises avec la déflation à est en récession depuis 10 ans.

Une déflation, observe M. Samuelson, ne comporte pas fatalement des effets strictement négatifs. Intéressé par l'histoire, l'économiste évoque deux temps forts de l'histoire américaine où deux ères de déflation ont produit des résultats forts différents.

### Leçons d'histoire

Entre 1870 et 1886 par exemple, si on en croit une étude de Michael Bordo, de l'université Rutgers, et d'Angela Redish, de l'université de Colombie-Britannique, les prix à la consommation ont chuté de 1,2 % par année, ce qui n'a pas empêché l'économie de croître de 4 % par année et les revenus des individus d'augmenter de 1,6 % par an. Entre 1870 et 1890, la production de fer et d'acier a quintuplé, celle des cigares a presque quadruplé et celle



Photomontage PIERRE LALUMIÈRE, La Presse

du sucre a triplé. Les agriculteurs ont beaucoup souffert de la réduction des prix et de l'endettement, mais en général les ouvriers et les entreprises se sont tirés d'affaires.

Lors de la grande Dépression, par contre, la déflation fut résolument dévastatrice. Entre 1929 et 1933, les prix ont chuté de 24 %. Industriels et agriculteurs ont fait faillite par milliers, comme environ 40 % des banques. Les baisses de taux d'intérêt de la Fed n'y faisaient rien. En 1933, le chômage atteignait 25 %.    l'été de 1931, le taux de base de la Fed marquait 1,5 % (le taux actuel) mais les prix baissaient néanmoins de 9 %.

On n'en est pas là, note M. Samuelson, mais des indices sont agaçants : les prix de plusieurs marchandises coûteuses baissent depuis plusieurs années. Depuis mars 2000, les prix des voitures ont décru de 2,8 % ; de 3,4 % pour les appareils ménagers ; de 9,9 % pour le vêtement féminin ; de 57 % pour les ordinateurs. Ces baisses de prix reflètent un accroissement de la productivité par les technologies nouvelles et de meilleures méthodes de gestion, ainsi que la r  gueur de la concurrence, incluant le poids des importations.

Par contre, on observe entre-temps une hausse du prix des services : de 19,5 % des frais d'inscription dans les universités, de 16 % dans les maisons d'accueil, de 10,5 % chez le garagiste et de 8,8 % chez le coiffeur. Mais d'autres services moins essentiels

sont plus sensibles à une baisse de la demande, comme le transport aérien et l'hôtellerie.

### Dangers d'une déflation

Une déflation, dans l'esprit de M. Samuelson, pose les quatre dangers suivants :

1. Des prix en baisse rognent les profits des entreprises, affaiblissant leurs titres en Bourse et les contraignant à des congédiements et des réductions de salaires.
2. Des prix en baisse peuvent faire chuter les taux d'intérêt à près de zéro, ce qui handicape le rôle de la banque centrale.
3. Les prix chutant, entrepreneurs et agriculteurs ont du mal à rembourser leurs emprunts.
4. Sentant les prix baisser, les consommateurs peuvent retarder leurs achats dans l'espoir de meilleures aubaines à venir.

Il y a deux jours, le *Wall Street Journal* s'attaquait aussi, en manchette, à ce thème d'une menace de déflation, à la lumière d'un indice particulier à les prix offerts par les manufacturiers à, qui a connu une chute record en avril. Ce nouvel indice confirme les craintes de la Fed d'une inflation devenant trop faible. Non seulement les prix offerts par les manufacturiers baissent, mais les volumes de production baissent aussi à 0,5 % en avril à pour un second mois consécutif. La capacité de production industrielle ne fonctionne qu'à 74 % aux   tats-Unis, le taux le plus bas en 20 ans.

Cette tendance g  ne l'investissement manufacturier, considéré par plusieurs comme importante condition d'une reprise.

On découvre brutalement que la victoire militaire rapide obtenue en Irak ne produit pas l'effet escompté d'une reprise de l'activité, même si le prix de l'énergie a baissé de 8,6 % après quatre mois consécutifs de hausse.

La baisse générale du prix des marchandises ne paraît pas encourager le consommateur, qui souvent se retrouve par ailleurs   coper de factures plus élevées pour diverses dépenses qui échappent aux règles mondiales de l'industrie manufacturière, comme les coûts du logement, de la garderie, de l'éducation, des soins de santé, tous en hausse.

La situation de l'emploi ne fait rien pour arranger les choses. Pour protéger leurs profits à l'heure d'une concurrence internationale sévère qui affecte les prix, les entrepreneurs cong  dient massivement ou transfèrent leur production au Mexique ou en Chine. Nouveau phénomène : la sous-traitance étrangère, en pleine expansion.

### La sous-traitance étrangère

Le *New York Times* signale à cet égard le cas de l'industrie des services d'appel, un secteur où l'on assiste à un transfert massif des   tats-Unis vers l'Inde. Des assistés sociaux en Arizona, au Kansas, en Alabama ou au Tennessee sont désormais mis en contact avec des téléphonistes installés en Inde

lorsqu'ils ont besoin de renseignement sur leurs dossiers.

Une étude de la maison Forrester Research, de Cambridge, au Massachusetts, révèle que cette forme de sous-traitance peut signifier le transfert à l'étranger de 3,3 millions d'emplois d'ici 2015, 70 % d'entre eux aboutissant en Inde, où les parlants anglais sont nombreux et où on forme deux millions de diplômés universitaires par an.

L'Inde n'absorbe pas que des services d'appel : des entrepreneurs américains y ont recours pour la recherche et le développement, pour préparer des déclarations de revenus, pour l'évaluation de réclamations d'assurance en santé, pour de l'analyse financière, pour le traitement de factures non payées, pour préparer des dossiers destinés aux banques d'affaires, etc. Du simple travail de bureau transféré à l'étranger, bref.

Une maison comme J.P. Morgan Chase veut porter à 1110 employés sa filiale Technopolis    Bombay, spécialisée en services administratifs de tous ordres. Pour Delta Air Lines, transférer des services de réservation en Inde lui fera économiser 12 millions en deux ans. Les services sociaux de 19   tats américains ont recours à des téléphonistes indiens qui, pay  s 200 \$ par mois, touchent moins que les bénéficiaires américains de l'aide sociale qu'ils servent au bout du fil. Mais ces employés indiens à 200 \$ par mois gagnent plus que leurs concitoyens, le revenu annuel moyen en Inde se situant à 500 \$.

La sous-traitance étrangère pose un problème politique, mais est un commerce légal, estime un universitaire de Columbia, Jagdish N. Bhagwati. Les syndicats de communications, aux   tats-Unis, font campagne contre ces pratiques. Même chose chez les employés de British Telecom,    Londres. Mais l'attrait du profit est là : un porte-parole de Outsource Partners International, de New York, estime qu'il en coûte 50 % moins cher de préparer en Inde une déclaration de revenus. La maison a procédé ainsi pour 10 000 clients américains cette année. American Express songe à recourir à l'Inde pour traiter les dossiers de ses petits clients ordinaires.

Autant de signaux qui n'annoncent rien de bon pour une reprise de l'emploi aux   tats-Unis, où, rappelle *The Economist*, 500 000 emplois ont été perdus ces trois derniers mois à portant le total à 2 000 000 depuis l'arrivée au pouvoir d'un George W. Bush déjà en campagne pour 2004, et qui s'entête à ne miser que sur une réduction fiscale pour renverser la vapeur.



The New York Times

### Mansu  tude

COINCÉE dans son option unique pour ranimer une économie chancelante à les réductions fiscales à, l'administration Bush hérite d'un cadeau d'appoint, sous la forme d'une baisse du billet vert sur les marchés mondiaux. C'est connu : pareille baisse facilite les exportations et rend les importations plus onéreuses pour les consommateurs américains. Le professeur Jeff Madrick, de la New School University, souscrit volontiers à cette thèse, dans le *New York Times*, mais en évoque les limites. Si l'euro, le dollar canadien et les monnaies asiatiques grimpent, cela affaiblit la production manufacturière des pays concernés, les appauvrit et les empêche de ce fait d'acquérir des marchandises américaines. L'Europe devrait idéalement baisser ses taux d'intérêt pour soutenir la demande intérieure, mais les craintes de l'inflation subsistent et on ne le fait pas. Les Asiatiques dans l'intervalle tiennent mordicus à leur parité fixe par rapport au dollar. Ce qui appelle de la part de Washington de grandes manoeuvres de diplomatie financière, comme cela s'est fait sous le président Reagan, pour que les choses évoluent de façon cohérente, sans heurts pouvant conduire à l'instabilité financière. Mais la présente administration est vouée à l'unilatéralisme, ce qui ne présage rien de bon, note l'auteur.



Herald Tribune

###   tude

LES CONSERVATEURS américains du début du XX   siècle, écrit William Pfaff, dans *l'International Herald Tribune*, n'étaient pas particulièrement intelligents. Les néo-conservateurs, que l'on retrouve aujourd'hui dans l'entourage du président Bush, sont intelligents ; ils veulent reconstituer l'ordre mondial sous hégémonie des   tats-Unis, anihiler l'ennemi, affaiblir ou détruire l'ONU et autres institutions de compétence internationale. Leur arrogance et leur intolérance reflètent leur conviction qu'ils sont animés d'un réalisme et d'une vérité que les autres n'ont pas. M. Pfaff identifie le philosophe Leo Strauss comme le gourou du néo-conservatisme actuel. Il a quitté l'Allemagne en 1938 pour enseigner à l'université de Chicago. Il fut directeur de doctorat de Paul Wolfowitz, considéré comme le faucon en chef du Pentagone, et d'un de ses collègues, Abram Shulsky. Il influença aussi d'autres faucons actuels : Richard Perle, Elliot Abrams, Robert Kagan et William Kristol. Strauss croyait que les vérités essentielles relatives à la société et à l'histoire devaient rester l'apanage d'une élite. La société, disait-il, a besoin de mensonges consolateurs. Mort en 1973, Strauss voyait les   tats-Unis comme prototype du libéralisme, de ce fait le pays le plus exposé au nihilisme.



INDEPENDENT

### Turpitude

DE DROITE comme de gauche, la presse britannique a des mots très durs contre le leader italien Silvio Berlusconi, *The Economist* allant jusqu'à mettre en doute sa capacité d'assumer la présidence tournante de l'Union européenne, qui débute le 1  r juillet. Le quotidien *The Independent* pour sa part lui fait une fête, évoquant sa récente comparution devant un tribunal de Milan pour une affaire de tentative de corruption de juges. Son témoignage de 45 minutes, exempt d'aveu d'innocence comme de culpabilité, fut un plaidoyer invitant notamment la justice italienne à s'en prendre à d'autres, comme Romano Prodi, actuel président de la Commission européenne. *Il Cavaliere*, comme les Italiens l'appellent, souhaite que son passage à la présidence de l'Union européenne marque l'av  nement d'une constitution européenne sur laquelle planche l'ex-président français Giscard d'Estaing. Mais s'en prendre, dans le contexte, à son compatriote Prodi ne laisse rien présager de bon pour sa performance comme président de l'UE. Les affaires auxquelles est m  l   M. Berlusconi hantent le paysage politique italien et l'ont conduit à l  g  f  rer pour sa propre protection, empêchant par exemple que des facteurs étrangers à comptes en banque suisse pour tout dire à puissent être produits devant un tribunal italien.



THE SUNDAY TIMES

### Rectitude

LE LIBÉRALISME à l'américaine aura eu pour effet d'engendrer des comités de lecture qui ont décelé et fait éliminer dans les livres scolaires les préjugés raciaux ou sexuels. Avec le temps toutefois, certains de ces comités se sont transformés en police de la langue pour les enfants, avec des résultats aberrants. Une spécialiste, Diane Ravitch, vient de publier un livre qui rend compte des déviations auxquelles on en est arrivé. Un personnage comme Mickey Mouse, dans certaines écoles, est exclu parce que c'est un itinérant ou une marque de commerce. Ailleurs, la référence aux dinosaures est interdite parce qu'ils incarnent une conception controversée de l'évolution. Un livre comme *Le dauphin amical* a été interdit parce qu'il est discriminatoire envers les enfants qui n'habitent pas près de la mer. Un autre, *La vieille femme idiote* fut rejeté parce qu'il incarne le « stéréotype négatif » d'une vieille femme. Le livre *Un jour idéal pour la crème glacée* contrevient à la Californie, qui exclut le *junk food*    l'  cole. Un livre racontant l'histoire vécue d'un aveugle qui a gravi le mont McKinley a été interdit dans certaines écoles pour cause de discrimination régionale, certaines écoles étant loin des montagnes, et dans d'autres parce qu'il impliquait que les aveugles ont moins de valeur que les autres. Une di  te intellectuelle réduite au *porridge*, dit Même Ravitch, citée par le *Sunday Times*.